



# PARLAMENTUL ROMÂNIEI

## CAMERA DEPUTAȚILOR

**Comisia pentru drepturile omului, culte  
și problemele minorităților naționale**

### **PROCESUL VERBAL**

**al ședinței comisiei din data de 22 iunie 2011**

Pe data de 22 iunie 2011, a avut loc ședința Comisiei pentru drepturile omului, culte și problemele minorităților naționale, care a avut pe ordinea de zi

La ședința în data de 22 iunie au fost prezenți, un număr de 9 deputați din numărul total de 13. Astfel, au fost prezenți domnii deputați: Nicolae Păun, Sergiu Andon, Horia Grama, Varga Attila și Lucian Riviș-Tipei. Au fost înlocuiți cu mandat următorii deputați din Grupul parlamentar al PD-L : dna deputată Elena Gabriela Udrea de către dl deputat Costică Canacheu, dl deputat Florin Postolachi de către dl deputat Cristian Petrescu, iar dl deputat Marius Cristinel Dugulescu - de

către dna deputată Mihaela Șandru și dl deputat Mircea Lubanovici de către dl deputat Mircea Toader, în prima parte a ședinței, precum și de către dl deputat Val Vâlcu - în partea a doua a ședinței.

Au fost absenți dl Gigel-Sorinel Știrbu, dl Tudor Ciohodaru, Virgil Pop și dl Damian Florea - din Grupul parlamentar al PNL.

Ședința a fost condusă de dl. Nicolae Păun de la început până la art.48, exclusiv și apoi de la art.49 până la sfârșitul lucrărilor ședinței; pe durata dezbaterii și adoptării art.48, ședința fiind condusă de dna deputată Mihaela Șandru, care l-a înlocuit pe dl Marius C.Dugulescu - vicepreședintele Comisiei.

Au fost adoptate în forma inițială a proiectului de lege articolele 28, 29, 30 și art.31 alin.(1), precum și litera a) a aceluiași alineat. Litera b) din art.31 a devenit, printr-un amendament al întregii Comisii:

„Art.31 lit.b) - inscripționarea denumirii localităților, a străzilor, precum și a denumirii instituțiilor publice în limba română și în limba minorității naționale respective, în această ordine și în aceleași condiții grafice.”

De asemenea, au mai fost adoptate - cu unanimitatea voturilor Comisiei - amendamente la literele e) și f) ale art.31, literele c), d) și g) ale art.31 fiind adoptate în forma lor inițială:

„Art.31 e) - folosirea limbii române și a limbii materne în ședințele consiliilor locale și județene;

f) - organizarea unor cursuri pentru recalificare profesională și în limba minorității naționale respective, dacă o cer și sunt într-un număr semnificativ în conformitate cu legea;(...)”

Art.32 a fost adoptat nemodificat.

La art.33, a fost acceptat cu unanimitate de voturi amendamentul avându-l ca autor pe dl deputat Horia Grama, cu următoarea formulare:

„Art.33 (1) Cu ocazia întocmirii actelor de stare civilă, autoritățile publice competente vor folosi, **la solicitarea declarantului**, numele și prenumele persoanei în limba minorității naționale de care aparține și vor respecta regulile de ortografie ale acesteia, **utilizând alfabetul latin.**”

Alineatul (2) al art.33 a fost adoptat în forma sa inițială, iar alin. (3) într-o formă amendată de dl deputat Sergiu Andon, cu următoarea redactare:

„Art.33 (3) Statul garantează persoanelor aparținând minorităților naționale dreptul de a-și încheia căsătoria în fața ofițerului stării civile în limba lor maternă, **în condițiile legii.**

Articolele 34 și 35 au fost adoptate în forma lor inițială.

A fost adoptat apoi art.36 într-o nouă formulare, cu majoritate de voturi, la propunerea deputaților din Grupul PDL, după cum urmează:

„Art. 36. (1) În vederea garantării și exercitării drepturilor prevăzute la art. 31-35, statul asigură instruirea corespunzătoare a acelor funcționari publici, ofițeri și agenți de poliție, agenți ai forței publice, grefieri și a traducătorilor autorizați, care, în conformitate cu prevederile legale,

trebuie să cunoască și limba unei minorități naționale.” Însă alin.(2) al art.36 a fost eliminat, la propunerea dlui deputat Horia Grama, din Grupul parlamentar PSD, cu majoritate de voturi.

Art.37 din textul inițial al proiectului de lege a fost adoptat în forma sa inițială. Art.38 a fost modificat, în urma dezbaterilor, de către deputații din Comisie, fiind adoptat în următoarea formulare:

“Art. 38. Instituțiile culturale, instituțiile de învățământ cu limba de predare în limba maternă, cultele recunoscute de lege, pot emite înscrisuri, certificate, procese verbale, diplome, **altele decât diplomele de absolvire**, respectiv pot folosi orice înscrisuri cu caracter economic, **atât în limba română, cât și în limba minorităților naționale respective**. Actele astfel întocmite se consideră valabile de către autoritățile competente.”

În urma acordului unanim al membrilor Comisiei, art.39 a fost prorogat pentru capitolele următoare, în vederea recorelării acestuia cu textele modificate prin amendamente de la celelalte articole.

La propunerea dlui deputat Nicolae Păun, în numele Grupului parlamentar al Minorităților Naționale, au fost adoptate - cu unanimitate de voturi - alineatele.(1), (2), (3) și (4) ale art.40 într-o nouă redactare, după cum urmează:

„Art. 40 (1) Organizația cetățenilor aparținând unei minorități naționale este subiectul de drept privat constituit în conformitate cu Ordonanța Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații, cu modificările și completările ulterioare, de către persoane cu deplină capacitate de

exercițiu, care își declară apartenența la acea minoritate și care, pe baza unei înțelegeri, pun în comun și fără drept de restituire, contribuția materială, cunoștințele sau aportul lor în muncă pentru realizarea unei activități în interesul garantării dreptului la păstrarea, exprimarea și dezvoltarea identității lor etnice, culturale, lingvistice, religioase, respectiv pentru constituirea, dezvoltarea și protecția cadrului instituțional și legislativ necesar realizării acestui interes comunitar al minorității respective.

(2) Numărul membrilor unei organizații a cetățenilor aparținând unei minorități naționale nu poate fi mai mic de 20% din numărul total al cetățenilor care cu ocazia ultimului recensământ al populației și-au declarat apartenența la minoritatea respectivă.

(3) În cazul în care 20% din numărul total al cetățenilor înregistrați ca aparținând unei minorități în cadrul ultimului recensământ al populației este egal sau depășește 25.000 de persoane, lista membrilor fondatori trebuie să cuprindă cel puțin 25.000 de persoane, domiciliat în cel puțin 15 din județele țării, dar nu mai puțin de 300 de persoane pentru fiecare dintre aceste județe.

(4) Pot fi membrii unei organizații a cetățenilor aparținând unei minorități naționale și persoane care nu aparțin acelei minorități, dar numărul acestora nu poate depăși 10% din numărul total al membrilor organizației atât la nivel local cât și la nivel național.”

Alin.(5) al aceluiași articol a fost adoptat în forma sa inițială.

În urma votului în unanimitate al membrilor Comisiei, art.41 a fost prorogat pentru capitolele următoare.

Dl deputat Horia Grama a propus un amendament de modificare al alin.(1) din art.42 – care au fost adoptat cu unanimitate de voturi – având următoarea redactare:

“Art.42 (1) - Pe lista de semnături a membrilor fondatori trebuie să se menționeze, pe fiecare pagină, data, locul și scopul întocmirii, precum și numele și prenumele, data nașterii, adresa, felul actului de identitate, seria și numărul acestuia, codul numeric personal, cetățenia, naționalitatea, respectiv semnătura membrilor fondatori, cu respectarea prevederilor legale referitoare la protecția datelor cu caracter personal.”

Dl deputat Horia Grama, în acord cu dl deputat Nicolae Păun, în numele Grupului parlamentar al Minorităților Naționale, a mai propus un amendament de modificare al alin.(2) din art.42 - care a fost adoptat cu unanimitate de voturi, în redactarea următoare:

“Art.42 (2) - Lista va fi însoțită de o declarație pe propria răspundere a persoanei care a întocmit-o, care să ateste autenticitatea semnăturilor, sub sancțiunea prevăzută de Codul penal.”

În continuare alineatele (3) și (4) ale art.42, precum și art.43 din textul proiectului de lege au fost adoptate în forma lor inițială.

Tot la propunerea dlui deputat Horia Grama, s-a adoptat de către membrii Comisiei cu unanimitate de voturi și art.44:

„Art. 44. Actul constitutiv cuprinde, sub sancțiunea nulității absolute:

a) exprimarea voinței de asociere și a scopului propus;

- b) denumirea organizației;
- c) sediul organizației;
- d) durata de funcționare - pe termen determinat sau nedeterminat;
- e) patrimoniul inițial al organizației, în valoare totală de cel puțin 50 de ori salariul minim brut pe economie, la data constituirii, în natură și/sau în bani;
- f) componența nominală a organelor de conducere, administrare și control ale organizației;
- g) lista de semnături a membrilor, întocmită conform art. 42.”

Art.45 s-a adoptat de către membrii Comisiei cu unanimitate de voturi în forma sa inițială, iar art.46 a fost acceptat tot în forma sa inițială, dar cu majoritate de voturi.

Dezbaterea art.47 a fost prorogată pentru cap.6 al proiectului de lege.

La Art. 48, alin.(1) a fost votat de membrii Comisiei amendamentul propus de către Grupul parlamentar al Minorităților Naționale, având următoarea formulare:

„Art. 48 - Organizațiile reprezentative ale cetățenilor aparținând minorităților naționale au următoarele competențe (...) ”

Tot la propunerea aceluiași grup parlamentar, a fost eliminat - cu majoritate de voturi - alin.(2) din textul inițial al proiectului de lege.

La litera b), devenită litera a) a aceluiași alin.(1) al art.48, deputații PDL din Comisie au propus un amendament care s-a adoptat cu unanimitate de voturi, în următoarea redactare :

« b) reprezință minoritatea respectivă în Consiliul Minorităților Naționale; »

Litera c) - devenită litera b) - a fost modificată printr-un amendament al Grupului parlamentar al Minorităților Naționale, care fost votat cu unanimitate și a căpătat următoarea formă:

„b) administrează fonduri alocate de la bugetul de stat sau bugetele locale și finanțări externe în interesul realizării scopurilor prevăzute la art. 40 alin. (1);”

A fost eliminată – cu unanimitate de voturi - din textul inițial lit.d) a art48, la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale. Astfel, lit.e) din textul inițial a devenit lit.c) și a fost adoptată, cu majoritate de voturi, într-o formă amendată, la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale, după cum urmează:

« Art.48 lit.c) - propun, conform legilor speciale, numirea unor reprezentanți în instituții, organe sau autorități de stat; (...) »

Litera f) a alin.(1) din art.48 a fost modificată - la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale - printr-un amendament votat cu majoritate și a căpătat următoarea formulare :

« f) delegă reprezentanți în comisiile mixte guvernamentale între România și țara de origine a minorității respective; (...) »

Și litera g) a alin.(1) din art.48 a fost modificată, prin acordul



membrilor Comisiei, printr-un amendament votat cu majoritate și a căpătat următoarea formulare :

„g) pot reprezenta în fața instanțelor naționale sau internaționale persoane sau grupuri de persoane ale căror **drepturi sau** interese au fost lezate din cauza apartenenței lor la minoritatea națională respectivă;(...)”

Litera h) din textul inițial al proiectului de lege a fost eliminată la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale și s-a introdus, cu unanimitate de voturi, o nouă literă, i) la alin.(1) a art.48, cu următorul text:

„i) dacă legea nu prevede altfel, sunt consultate în legătură cu numirea unor conducători în structurile menționate la litera e).”

Și art.49 alin.(1) din textul inițial a fost amendat - la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale - fiind adoptat cu majoritate de voturi într-o formă mult mai dezvoltată, astfel :

**„Art. 49 (1) - Organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale pot candida la alegerile locale, parlamentare, prezidențiale și europarlamentare dacă îndeplinesc cumulativ următoarele condiții:**

**a)prevederile articolului 40 din prezenta lege;**

**b)sunt recunoscute a fi de utilitate publică în conformitate cu art. 38 din Ordonanța Guvernului nr. 26/2000 cu modificările și completările ulterioare, ca urmare a activității desfășurate în domeniul păstrării, dezvoltării și exprimării identității etnice, culturale, lingvistice;**

**c) sunt atestate printr-o decizie cu caracter permanent emisă de către Autoritate pentru Minoritatea Națională, care verifică respectarea îndeplinirii condițiilor de la lit. a) și lit. b).**

Apoi alin.2 din textul inițial a fost eliminat și introdus un nou alineat (2), după cum urmează:

**“(2) Organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care pot candida la alegerile locale, parlamentare, prezidențiale și europarlamentare vor fi menționate distinct în Registrul prevăzut la art. 41 (3). “**

În continuare, și art.50 din textul inițial a fost completat, prin votul majoritar al membrilor Comisiei cu termenul „europarlamentare”, astfel:  
„Art. 50. Organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri parlamentare **și europarlamentare**, prezidențiale sau locale sunt asimilate partidelor politice, iar reglementările prevăzute în Legea 14/2003 privind partidele politice referitoare la căile de atac, încetarea activității, sau alte aspecte nereglementate în prezentul capitol, se aplică în mod corespunzător și în condițiile legii și pentru organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale.”

Ulterior, capitolul al patrulea din textul inițial a fost eliminat în integralitatea sa și s-a introdus, la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale, un nou capitol, care va avea o redactare diferită. Astfel, s-a introdus un nou articol 55, care va deveni prin renumerotare art.51, având următoarea formulare :

**„Art. 55 (1) Prin prezenta lege se înființează Autoritatea pentru Minorități Naționale, denumită în continuare Autoritatea, ca autoritate publică autonomă cu personalitate juridică, sub control parlamentar, cu sediul în municipiul București.”** Alin.(1) al art.55 a fost adoptat cu majoritate de voturi, iar alin.(2) cu unanimitate de voturi și a fost formulat astfel:

**“2) În exercitarea atribuțiilor sale, Autoritatea este:**

**a) ordonator principal de credite alocate de la bugetul de stat pentru:**

- desfășurarea în bune condiții a activității proprii;**
- finanțarea alocată de la bugetul de stat acordată organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, membre ale Consiliului Minorităților Naționale;**
- finanțarea activității curente a Consiliului Minorităților Naționale;**
- finanțarea programelor și proiectelor interetnice și de combatere a intoleranței ;**

**b) derulator de programe pentru minorități naționale în colaborare cu Guvernul României.**

**(3) Hotărârile Autorității se iau prin votul președintelui și al celor doi vicepreședinți.”**

Au mai fost introduse două noi articole în textul inițial, respectiv art.56 și art.57, la propunerea Grupului parlamentar al Minorităților Naționale, care au fost adoptate cu unanimitate de voturi, după cum urmează:

**“Art. 56 (1) Autoritatea are următoarele atribuții:**

- a) promovează și organizează programe privind păstrarea, exprimarea și dezvoltarea identității etnice, culturale, lingvistice și religioase a persoanelor aparținând minorităților naționale;
- b) colaborează cu autoritățile publice centrale și locale în derularea programelor privind minoritățile naționale;
- c) avizează proiecte de legi și alte acte normative, care au incidență asupra drepturilor și îndatoririlor persoanelor aparținând minorităților naționale;
- d) monitorizează aplicarea actelor normative interne și internaționale referitoare la protecția minorităților naționale;
- e) urmărește aplicarea unitară a prevederilor legale privind protecția minorităților naționale de către autoritățile publice;
- f) în îndeplinirea atribuțiilor proprii solicită și primește, în condițiile legii, date și informații de la autoritățile publice;
- g) colaborează cu autoritățile administrației publice locale, pentru identificarea problemelor specifice persoanelor aparținând minorităților naționale și soluționării acestora;
- h) asigură reprezentarea României în instituții și în organizații internaționale, care activează în domeniul protecției drepturilor minorităților naționale
- i) colaborează cu instituții și în organizații internaționale din domeniul minorităților naționale
- j) se consultă cu CMN, în vederea realizării atribuțiilor proprii;
- k) asigură distribuirea fondurilor bugetare destinate organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, la propunerea CMN;
- l) asigură secretariatul precum și infrastructura necesară funcționării CMN

- m) poate coordona accesul la fondurile structurale, de coeziune și orice alte fonduri internaționale care au ca obiect minoritățile naționale;**
- n) verifică și atestă, prin decizie, îndeplinirea condițiilor prevăzute la art. 49 (1), lit. a) și lit. b);**
- o) sprijină cercetarea științifică în domeniul minorităților naționale și al relațiilor interetnice.**

**(2) Autoritatea elaborează și publică rapoarte și studii în domeniul minorităților naționale.**

**(3) Autoritatea poate încheia, în condițiile legii, contracte cu persoane juridice de drept public sau de drept privat, având ca obiect efectuarea unor activități specifice, necesare îndeplinirii atribuțiilor sale.**

**(4) Autoritatea își exercită prerogativele prin adoptarea de norme, regulamente și instrucțiuni, respectiv prin emiterea de decizii, ordine, dispoziții, atestări și avize.**

**“Art. 57 (1) Conducerea Autorității este asigurată de un președinte și doi vicepreședinți numiți de către Plenul reunit al celor două Camere ale Parlamentului, la propunerea grupurilor parlamentare ale minorităților naționale din Camera Deputaților și din Senat, prin votul majorității deputaților și senatorilor.**

**(2) Președintele Autorității are rang de secretar de stat, iar cei doi**

**vicepreședinți de subsecretar de stat.**

**(3) Președintele și vicepreședinții**

**Autorității trebuie să îndeplinească următoarele condiții:**

**a) să fie cetățeni români cu o experiență de cel puțin 5 ani în problematica drepturilor omului și ale minorităților naționale**

**b) să nu fie membri ai vreunui partid politic pe perioada exercitării mandatului.**

**(4) Președintelui și vicepreședinților Autorității li se aplică în mod corespunzător dispozițiile cap. IV "Alte conflicte de interese și incompatibilități" din cadrul titlului IV "Conflictul de interese și regimul incompatibilităților în exercitarea demnităților publice și funcțiilor publice" al Legii nr. 161/2003 privind unele măsuri pentru asigurarea transparenței în exercitarea demnităților publice, a funcțiilor publice și în mediul de afaceri, prevenirea și sancționarea corupției, cu modificările și completările ulterioare.**

**(5) Durata mandatului președintelui și al vicepreședinților Autorității este de 5 ani. Mandatul președintelui și al vicepreședinților Autorității încetează în următoarele situații:**

**a) în situația imposibilității de a-și îndeplini mandatul mai mult de 120 de zile calendaristice consecutive dintr-un interval de 140 de zile;**

**b) în caz de condamnare penală prin hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă;**

**c) în caz de nerespectare a termenului de 3 luni pentru ieșirea din starea de incompatibilitate reglementat la alin. (8);**

**d) prin demisie;**

e) prin deces;

f) la expirarea mandatului

g) în cazul revocării mandatului. Revocarea membrilor conducerii Autorității se face prin votul majorității deputaților și senatorilor la propunerea grupurilor parlamentare din Camera Deputaților și din Senat.

(6) Dacă funcția de președinte sau vicepreședinte devine vacantă se procedează la numirea unei alte persoane pentru această funcție pe durata rămasă din mandat, în condițiile prevederilor alin. (1).

(7) Membrii ale căror mandate au expirat rămân în funcție până la numirea unor alte persoane.

(8) Președintele sau vicepreședinții care, în momentul numirii sau pe parcursul mandatului, se află în una dintre situațiile de incompatibilitate prevăzute la alin. (3) și (4) au la dispoziție un termen de cel mult 3 luni pentru ieșirea din starea de incompatibilitate.

(9) În cazul prevăzut la alin. (8), persoana în cauză are obligația de a notifica de îndată, în scris, grupurile parlamentare ale minorităților naționale din cadrul Camerei Deputaților și Senatului despre existența situației de incompatibilitate.”

Lucrările privind dezbaterile proiectului de lege privind statutul minorităților naționale vor continua în ședința următoare a Comisiei.

**PREȘEDINTE**

**deputat Nicolae Păun**

Întocmit: expert Gheorghiu Valentin-Laurențiu